

LV

LV

LV



EIROPAS KOMISIJA

Briselē, 4.2.2011
COM(2011) 38 galīgā redakcija

2011/0017 (NLE)

Priekšlikums

PADOMES REGULA,

ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 1292/2007, ar ko piemēro galīgu antidempinga maksājumu Indijas izcelsmes polietilēntereftalāta (PET) plēves importam

PASKAIDROJUMA RAKSTS

PRIEKŠLIKUMA KONTEKSTS

Priekšlikuma pamatojums un mērķi

Šis priekšlikums attiecas uz to, kā antidempinga procedūrā attiecībā uz Indijas izcelsmes polietilēntereftalāta (PET) plēves importu piemēro Padomes Regulu (EK) Nr. 1225/2009 par aizsardzību pret importu par dempinga cenām no valstīm, kas nav Eiropas Kopienas dalībvalstis ("pamatregula").

Vispārīgais konteksts

Šis priekšlikums sagatavots, īstenojot pamatregulu un veicot izmeklēšanu saskaņā ar pamatregulā noteiktajām pamatprasībām un procedūras prasībām.

Spēkā esošie pasākumi priekšlikuma jomā

Patlaban ir spēkā galīgais antidempinga maksājums, kas attiecībā uz Indijas izcelsmes polietilēntereftalāta (PET) plēves importu noteikts ar Padomes Regulu (EK) Nr. 1292/2007 (OV L 288, 6.11.2007., 1. lpp.), kurā grozījumi izdarīti ar Padomes Regulu (EK) Nr. 15/2009 (OV L 6, 10.1.2009., 1. lpp.) un Padomes Īstenošanas Regulu (ES) Nr. 806/2010 (OV L 242, 15.9.2010., 6. lpp.).

Spēkā esošie kompensācijas pasākumi

Jānorāda, ka uzņēmumam *Vacmet India Limited* patlaban piemēro kompensācijas maksājumu 19,1 % apmērā.

Atbilstība pārējiem Savienības politikas virzieniem un mērķiem

Nepiemēro.

APSPRIEŠANĀS AR IEINTERESĒTAJĀM PERSONĀM UN IETEKMES NOVĒRTĒJUMS

Apspriešanās ar ieinteresētajām personām

Procedūrā iesaistītajām ieinteresētajām personām ir bijusi iespēja aizstāvēt savas intereses izmeklēšanas laikā saskaņā ar pamatregulas noteikumiem.

Ekspertu atzinumu pieprasīšana un izmantošana

Neatkarīgu ekspertu atzinums nebija vajadzīgs.

Ietekmes novērtējums

Šis priekšlikums ir sagatavots, īstenojot pamatregulu.

Pamatregulā nav paredzēts vispārējs ietekmes novērtējums, bet sniegts pilnīgs vērtējamo nosacījumu uzskaitījums.

PRIEKŠLIKUMA JURIDISKIE ASPEKTI

Ierosināto pasākumu kopsavilkums

Komisija 2010. gada 14. janvārī sāka daļēju starpposma pārskatīšanu attiecībā uz antidempinga maksājumu dempinga aspektiem, ko piemēro Indijas izcelsmes polietilēntereftalāta (PET) plēves importam. Pārskatīšanu sāka, jo pieprasījuma iesniedzējs, ražotājs eksportētājs Indijā, bija sniedzis pirmšķietamus pierādījumus tam, ka attiecībā uz dempingu ir mainījušies apstākļi, pamatojoties uz kuru bija noteikti pasākumi, un ka šīs pārmaiņas ir ilglaicīgas.

Salīdzinot pieprasījuma iesniedzēja normālo vērtību un tā eksporta cenu uz Savienību, tika konstatēts, ka minētais uzņēmums pārskatīšanas izmeklēšanas periodā nebija veicis dempingu.

Turklāt izmeklēšanā tika noskaidrots, ka to apstākļu maiņu, kuru rezultātā tika sākta pasākumu pārskatīšana, pamatoti varētu uzskatīt par ilglaicīgu, jo pieprasījuma iesniedzējs ir ievērojami mainījis ražošanas procesu un tehnoloģiju. Pieprasījuma iesniedzējs jo īpaši norāda, ka tā ražošanas izmaksas ir būtiski samazinājušās, jo tas patlaban ražošanas procesā izmantoto galveno izejvielu ražo pats, nevis iepērk to.

Tāpēc Padomei iesaka pieņemt pievienoto regulas priekšlikumu, lai grozītu piemērojamo antidempinga maksājuma likmi attiecīgajam Indijas ražotājam un noteiktu to 0 % apmērā. Regula ne vēlāk kā 2011. gada 14. aprīlī ir jāpublicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Juridiskais pamats

Padomes 2009. gada 30. novembra Regula (EK) Nr. 1225/2009 par aizsardzību pret importu par dempinga cenām no valstīm, kas nav Eiropas Kopienas dalībvalstis, un jo īpaši tās 11. panta 3. punkts.

Subsidiaritātes princips

Priekšlikums ir Savienības ekskluzīvā kompetencē. Tāpēc subsidiaritātes principu nepiemēro.

Proporcionalitātes princips

Priekšlikums ir saskaņā ar proporcionalitātes principu, jo rīcības forma ir aprakstīta iepriekš minētajā pamatregulā un neparedz valstu lēmumus.

Netiek prasīts norādīt, kā līdz minimumam samazina un proporcionāli priekšlikuma mērķim sadala Savienības, valstu valdību, reģionālo un vietējo pašpārvalžu, uzņēmēju un pilsoņu finansiālo un administratīvo slogu.

Juridisko instrumentu izvēle

Ierosinātais juridiskais instruments: Padomes regula.

Citi instrumenti nebūtu piemēroti, jo pamatregula neparedz alternatīvas.

IETEKME UZ BUDŽETU

Priekšlikums neietekmē Savienības budžetu.

Priekšlikums

PADOMES REGULA,

ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 1292/2007, ar ko piemēro galīgu antidempinga maksājumu Indijas izcelsmes polietilēntereftalāta (PET) plēves importam

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2009. gada 30. novembra Regulu (EK) Nr. 1225/2009 par aizsardzību pret importu par dempinga cenām no valstīm, kas nav Eiropas Kopienas dalībvalstis¹ (“antidempinga pamatregula”), un jo īpaši tās 9. panta 4. punktu un 11. panta 3., 5. un 6. punktu,

ņemot vērā priekšlikumu, ko Eiropas Komisija (“Komisija”) iesniedza pēc apspriešanās ar padomdevēju komiteju,

tā kā:

A. PROCEDŪRA

1. Iepriekšējā izmeklēšana un spēkā esošie antidempinga pasākumi

- (1) Padome 2001. gada augustā ar Regulu (EK) Nr. 1676/2001² piemēroja galīgo antidempinga maksājumu polietilēntereftalāta (PET) plēves importam, kuras izcelsme cita starpā ir Indijā. Pasākumi bija procentuālais antidempinga maksājums no 0 % līdz 62,6 % apmērā, ko piemēroja importam no atsevišķi minētiem ražotājiem eksportētājiem, bet importam no visiem pārējiem uzņēmumiem piemēroja atlikušo maksājuma likmi 53,3 % apmērā.
- (2) Padome 2006. gada martā ar Regulu (EK) Nr. 366/2006³ grozīja ar Regulu (EK) Nr. 1676/2001 noteiktos pasākumus. Piemērotais antidempinga maksājums bija no 0 % līdz 18 %, ņemot vērā galīgo kompensācijas maksājumu termiņa beigu pārskatīšanā konstatētos faktus, kas sīkāk izklāstīti Padomes Regulā (EK) Nr. 367/2006⁴.

¹ OV L 343, 22.12.2009., 51. lpp.

² OV L 227, 23.8.2001., 1. lpp.

³ OV L 68, 8.3.2006., 6. lpp.

⁴ OV L 68, 8.3.2006., 15. lpp.

- (3) Padome 2006. gada augustā ar Regulu (EK) Nr. 1288/2006⁵ pēc starpposma pārskatīšanas, kuru veica attiecībā uz Indijas PET plēves ražotāja subsidēšanu, grozīja galīgo antidempinga maksājumu, ko ar Regulu (EK) Nr. 1676/2001 piemēroja šim ražotājam.
- (4) Pēc jauna ražotāja eksportētāja lūguma Padome 2006. gada septembrī ar Regulu (EK) Nr. 1424/2006⁶ grozīja Regulu (EK) Nr. 1676/2001 attiecībā uz vienu PET plēves ražotāju Indijā. Ar grozīto regulu attiecīgajam uzņēmumam noteica dempinga starpību 15,5 % apmērā un antidempinga maksājuma likmi 3,5 % apmērā, ņemot vērā uzņēmuma eksporta subsīdiju starpību, kas noskaidrota antisubsidēšanas izmeklēšanā, kuras rezultātā pieņēma iepriekšminēto Regulu (EK) Nr. 367/2006. Uzņēmumam nebija noteikts individuāls kompensācijas maksājums, tāpēc tam piemēroja visiem pārējiem uzņēmumiem paredzēto maksājuma likmi.
- (5) Padome 2007. gada novembrī ar Regulu (EK) Nr. 1292/2007⁷ piemēroja galīgu antidempinga maksājumu Indijas izcelsmes PET plēves importam pēc termiņa beigu pārskatīšanas saskaņā ar antidempinga pamatregulas 11. panta 2. punktu. Ar to pašu regulu izbeidza daļēju starpposma pārskatīšanu saskaņā ar antidempinga pamatregulas 11. panta 3. punktu, ko attiecināja uz vienu Indijas ražotāju eksportētāju.
- (6) Pēc daļējas starpposma pārskatīšanas, kuru Komisija pēc savas iniciatīvas sāka attiecībā uz piecu Indijas PET plēves ražotāju subsidēšanu, Padome 2009. gada janvārī ar Regulu (EK) Nr. 15/2009⁸ grozīja galīgo antidempinga maksājumu, ko ar Regulu (EK) Nr. 1292/2007 piemēroja šiem uzņēmumiem, un galīgos kompensācijas maksājumus, ko piemēroja ar Regulu (EK) Nr. 367/2006.
- (7) Ar Regulu (EK) Nr. 1292/2007 šie pasākumi tika attiecināti arī uz Brazīliju un Izraēlu, taču uz dažiem uzņēmumiem tie neattiecās. Saistībā ar šo jaunākie grozījumi Regulā (EK) Nr. 1292/2007 tika izdarīti ar Regulu (ES) Nr. 806/2010⁹.
- (8) Jānorāda, ka uzņēmumam *Vacmet India Limited* piemēro atlikušo dempinga maksājumus 17,3 % apmērā, pamatojoties uz Regulu (EK) Nr. 1292/2007 ar grozījumiem.

2. Spēkā esošie kompensācijas pasākumi

- (9) Turklāt jānorāda, ka uzņēmumam *Vacmet India Limited* piemēro kompensācijas maksājumu 19,1 % apmērā, pamatojoties uz Regulu (EK) Nr. 367/2006 ar grozījumiem.

3. Daļējas starpposma pārskatīšanas pieprasījums

- (10) Komisija 2009. gada 7. augustā saņēma pieprasījumu veikt daļēju starpposma pārskatīšanu atbilstīgi pamatregulas 11. panta 3. punktam. *Vacmet India Limited*, ražotājs eksportētājs no Indijas (“pieprasījuma iesniedzējs”), iesniedza pieprasījumu, kas attiecās tikai uz dempinga pārbaudi. Pieprasījumā tā iesniedzējs apgalvoja, ka

⁵ OV L 236, 31.8.2006., 1. lpp.

⁶ OV L 270, 29.9.2006., 1. lpp.

⁷ OV L 288, 6.11.2007., 1. lpp.

⁸ OV L 6, 10.1.2009., 1. lpp.

⁹ OV L 242, 15.9.2010., 6. lpp.

apstākļi, pamatojoties uz kuriem bija noteikti pasākumi, ir mainījušies un ka šīs pārmaiņas ir ilglaicīgas. Pieprasījuma iesniedzējs sniedza pirmšķietamus pierādījumus tam, ka pasākuma turpmāka piemērošana pašreizējā līmenī, lai neitralizētu dempingu, vairs nav nepieciešama.

4. Pārskatīšanas sākšana

- (11) Apspriedusies ar padomdevēju komiteju un konstatējusi, ka ir pietiekami daudz pierādījumu tam, lai pamatotu daļējas starpposma pārskatīšanas sākšanu, Komisija, 2010. gada 14. janvārī, publicējot paziņojumu *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*¹⁰ (“paziņojums par pārskatīšanas sākšanu”), saskaņā ar pamatregulas 11. panta 3. punktu paziņoja par daļēju starpposma pārskatīšanas sākšanu attiecībā tikai uz pieprasījuma iesniedzēja veiktā dempinga pārbaudi.
- (12) Atkarībā no pārskatīšanas konstatējumiem daļējas starpposma pārskatīšanas izmeklēšanā tika arī novērtēts, vai jāgroza maksājuma likme, ko patlaban piemēro attiecīgā ražojuma importam, ko veic attiecīgās valsts ražotāji eksportētāji, kuri nav atsevišķi norādīti Regulas (EK) Nr. 1292/2007 2. panta 2. punktā, t. i., antidempinga maksājuma likme, kas jāpiemēro “visiem pārējiem uzņēmumiem” Indijā.
- (13) Turklāt 2010. gada 14. janvārī Komisija, publicējot paziņojumu par pārskatīšanas sākšanu *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*¹¹, paziņoja par kompensācijas pasākumu daļējas starpposma pārskatīšanas sākšanu attiecībā tikai uz pieprasījuma iesniedzēja subsidēšanas pārbaudi.

5. Izmeklēšana

- (14) Izmeklēšana attiecībā uz dempinga apjomu aptvēra laikposmu no 2009. gada 1. janvāra līdz 2009. gada 31. decembrim (“pārskatīšanas izmeklēšanas periods” jeb “PIP”).
- (15) Par daļējas starpposma pārskatīšanas izmeklēšanas sākšanu Komisija oficiāli paziņoja pieprasījuma iesniedzējam, eksportētājvalsts iestādēm un Savienības ražošanas nozarei. Ieinteresētajām personām bija dota iespēja rakstiski darīt zināmu savu viedokli un tikt uzklausītām.
- (16) Lai iegūtu informāciju, ko Komisija uzskatīja par vajadzīgu izmeklēšanai, tā nosūtīja anketu pieprasījuma iesniedzējam un šim nolūkam noteiktajā termiņā saņēma atbildi.
- (17) Komisija ieguva un pārbaudīja visu informāciju, ko tā uzskatīja par vajadzīgu dempinga noteikšanai. Tika veikts pārbaudes apmeklējums pieprasījuma iesniedzēja telpās.

B. ATTIECĪGAIS RAŽOJUMS UN LĪDZĪGAIS RAŽOJUMS

1. Attiecīgais ražojums

¹⁰ OV C 8, 14.1.2010., 27. lpp.

¹¹ OV C 8, 14.1.2010., 29. lpp.

- (18) Ražojums, uz kuru attiecas šī pārskatīšana, ir ražojums, kas noteikts regulā, ar ko nosaka spēkā esošos pasākumus (Regula (EK) Nr. 1292/2007 ar jaunākajiem grozījumiem), proti, Indijas izcelsmes polietilēntereftalāta (PET) plēve, kuru patlaban klasificē ar KN kodiem *ex* 3920 62 19 un *ex* 3920 62 90.

2. Līdzīgais ražojums

- (19) Šajā, tāpat kā iepriekšējās izmeklēšanās, tika noskaidrots, ka Indijā ražotajai PET plēvei, kas tiek eksportēta uz Savienību, PET plēvei, kas tiek ražota un pārdota Indijas iekšzemes tirgū, kā arī PET plēvei, ko Savienības ražotāji ražo un pārdod ES, ir vienas un tās pašas fizikālās un ķīmiskās pamatīpašības un viens un tas pats pamatlietojums.
- (20) Tāpēc pamatregulas 1. panta 4. punkta nozīmē šie ražojumi ir uzskatāmi par līdzīgiem ražojumiem.

C. DEMPINGS

a) Normālā vērtība

- (21) Lai noteiktu normālo vērtību, sākumā noteica, vai kopējais līdzīgā ražojuma pārdošanas apjoms iekšzemes tirgū bija reprezentatīvs saskaņā ar pamatregulas 2. panta 2. punktu, t.i., vai šī pārdošana bija 5% no attiecīgā uz Eiropas Savienību eksportētā ražojuma pārdošanas apjoma. Komisija konstatēja, ka pieprasījuma iesniedzēja iekšzemes tirgū veiktā līdzīgā ražojuma pārdošana ir kopumā reprezentatīvā apmērā. Šo reprezentativitātes testu veica katram veidam. Konstatēja, ka divus veidus nepārdeva iekšzemes tirgū.
- (22) Pēc tam Komisija pārbaudīja, vai līdzīgā ražojuma pārdošanas apjomus iekšzemes tirgū var uzskatīt par tādiem, kas iegūti parastā tirdzniecības aprītē saskaņā ar pamatregulas 2. panta 4. punktu. To veica, nosakot Indijas tirgū pārdotā līdzīgā ražojuma rentablo pārdošanas apjoma īpatsvaru neatkarīgiem pircējiem izmeklēšanas periodā. Konstatēja, ka vairāk nekā 90 % no pārdošanas iekšzemes tirgū deva peļņu
- (23) Attiecībā uz tiem ražojumiem, ko pārdeva iekšzemes tirgū un kuri izturēja reprezentativitātes pārbaudi, kas minēta iepriekš 21. apsvērumā, konstatēja, ka vienam ražojuma veidam neviens no iekšzemes darījumiem nedeva peļņu un tādēļ tie nav veikti parastā tirdzniecības aprītē saskaņā ar pamatregulas 2. panta 4. punktu.
- (24) Ražojuma veidiem, kuri tika pārdoti pietiekamā daudzumā un parastajā tirdzniecības aprītē Indijā, normālo vērtību noteica, pamatojoties uz nesaistītu pircēju samaksātajām vai maksājamajām cenām saskaņā ar pamatregulas 2. panta 1. punktu. Citiem veidiem, proti, iepriekš 23. apsvērumā minētajam veidam un veidiem, kas netiek pārdoti iekšzemes tirgū, normālo vērtību noteica, pamatojoties uz ražošanas izmaksām, kas pieprasījuma iesniedzējam radās par attiecīgo eksportēto modeli, pieskaitot saprātīgu pārdošanas, vispārējo un administratīvo izmaksu summu ("PV un A") un peļņu saskaņā ar pamatregulas 2. panta 3. punktu.
- (25) Ņemot vērā to rentablo iekšzemes pārdevumu augsto līmeni, kas veikti parastajā tirdzniecības aprītē, PV un A izmaksas un peļņa tika pamatota uz visiem līdzīgā ražojuma pārdevumiem iekšzemes tirgū.

b) Eksporta cena

- (26) Visos gadījumos, kad PET plēvi eksportēja tieši neatkarīgiem pircējiem Eiropas Savienībā, eksporta cenas noteica saskaņā ar pamatregulas 2. panta 8. punktu, proti, pamatojoties uz faktiski samaksātajām vai maksājamajām cenām.
- (27) To eksporta pārdevumu uz Savienību, ko veica, izmantojot saistītu uzņēmumu, eksporta cenu noteica saskaņā ar pamatregulas 2. panta 9. punktu, pamatojoties uz cenām, par kādām importētos ražojumus pirmoreiz tālākpārdeva neatkarīgajam pircējam.
- (28) Tādēļ koriģējumi tika veikti visām izmaksām, kas radās starp importu un tālākpārdošanu pirmajam neatkarīgajam pircējam Savienības tirgū. No šiem pārdevumiem atskaitīja arī saprātīgas pārdošanas, vispārējās un administratīvās izmaksas un peļņu. Procenti, ko izmantoja, lai aprēķinātu peļņu un pārdošanas, vispārējās un administratīvās izmaksas, bija atbilstoši tiem, kas norādīti saistītā uzņēmuma peļņas un zaudējumu pārskatā.

c) Salīdzinājums

- (29) Vidējās svērtās normālās vērtības un vidējās svērtās eksporta cenas salīdzinājumu veica, pamatojoties uz ražotāja cenām un tajā pašā tirdzniecības līmenī. Lai nodrošinātu taisnīgu normālās vērtības un eksporta cenas salīdzinājumu, atbilstīgi pamatregulas 2. panta 10. punktam ņēma vērā atšķirības faktorus, par kuriem bija pierādīts, ka tie ietekmē cenas un to salīdzināmību. Šajā nolūkā pēc vajadzības un pamatotos gadījumos veica atbilstošus pielāgojumus, lai ņemtu vērā atšķirīgās transporta, apdrošināšanas, kravas apstrādes, iekraušanas izmaksas un palīgizmaksas, komisijas maksas, finanšu izmaksas un iepakojuma izmaksas, ko bija samaksājis pieprasījuma iesniedzējs.

d) Dempinga starpība

- (30) Kā paredzēts pamatregulas 2. panta 11. punktā, katra ražojuma veida vidējo svērto normālo vērtību salīdzināja ar attiecīgā ražojuma atbilstošā veida vidējo svērto eksporta cenu. No šā salīdzinājuma redzams, ka dempinga nebija.

D. APSTĀKĻU MAIŅAS ILGLAICĪGUMS

- (31) Saskaņā ar pamatregulas 11. panta 3. punktu tika arī pārbaudīts, vai varētu pamatoti uzskatīt, ka pieprasījuma iesniedzēja apgalvotā apstākļu maiņa ir ilglaicīga.
- (32) Izmeklēšanā konstatēja, ka negatīva bija arī indikatīvā dempinga starpība, kas aprēķināta attiecībā uz pārdošanas apjomiem, ko pārskatīšanas izmeklēšanas periodā uz trešām valstīm bija eksportējis pieprasījuma iesniedzējs. Šie pārdošanas apjomi bija vairākas reizes lielāki nekā eksportam uz Savienību pārdotie apjomi.
- (33) Turklāt konstatēja, ka pieprasījuma iesniedzējs kopš 2007. gada ir veicis ievērojamus ieguldījumus, lai uzlabotu savu ražošanas procesu un lai ražotu galveno izejvielu, kas vajadzīga attiecīgā ražojuma ražošanai. Šis pārmaiņas jo īpaši samazināja izmaksas un tādējādi izskaidroja tiešo ietekmi uz uzņēmuma dempinga starpību. Šo apstākļu maiņu var uzskatīt par ilglaicīgu.

- (34) Tāpēc uzskatīja, ka diez vai apstākļi, kas izraisīja šīs starpposma pārskatīšanas sākšanu, tuvākajā nākotnē varētu mainīties tā, ka tas ietekmētu šīs starpposma pārskatīšanas konstatējumus. Tādējādi tika secināts, ka apstākļu maiņa uzskatāma par ilglaicīgu un antidempinga pasākuma piemērošana pašreizējā līmenī vairs nav pamatota.

E. ANTIDEMPINGA PASĀKUMI

- (35) Ņemot vērā šīs pārskatīšanas izmeklēšanas rezultātus, ir lietderīgi grozīt antidempinga maksājumu, kas piemērojams pieprasījuma iesniedzēja veiktajam attiecīgā ražojuma importam, un noteikt to 0 % apmērā.
- (36) Saskaņā ar pamatregulas 14. panta 1. punktu un Regulas (EK) Nr. 597/2009¹² 24. panta 1. punkta otro daļu nevienam ražojumam nepakļauj abiem — gan antidempinga, gan kompensācijas maksājumiem, lai risinātu vienu un to pašu situāciju, kas izriet no dempinga veikšanas vai eksporta subsidēšanas. Kā minēts iepriekš 8. apsvērumā, pieprasījuma iesniedzējam piemēro kompensācijas maksājumu. Tā kā antidempinga maksājums, kas pieprasījuma iesniedzējam noteikts saistībā ar attiecīgo ražojumu, ir 0 %, tad šajā gadījumā šāda situācija nepastāv.
- (37) Ieinteresētās personas tika informētas par būtiskajiem faktiem un apsvērumiem, pamatojoties uz kuriem bija plānots ierosināt grozīt pieprasījuma iesniedzējam piemērojamo maksājuma likmi, un tām tika dota iespēja izteikt piezīmes.
- (38) Pušu iesniegtās mutiskās un rakstiskās piezīmes ir ņemtas vērā un, kur tas bija nepieciešams, galīgie konstatējumi ir attiecīgi grozīti,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Ar šo tiek izdarīts grozījums Padomes Regulas (EK) Nr. 1292/2007 2. panta 2. punkta tabulā, to papildinot šādi:

<i>Vacmet India Limited, Anant Plaza, IInd Floor, 4/117-2A, Civil Lines, Church Road, Agra-282002, Uttar Pradesh, India</i>	0,0	"A992"
---	-----	--------

2. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

¹² OV L 188, 18.7.2009., 93. lpp.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, [..]

*Padomes vārdā —
priekšsēdētājs*